

6. Je li činjenica da je inicijativu ublažavanja ili nagodbe pokrenula bankarska institucija i da je zabranjeno iznijeti dokument iz poslovnice banke, osim ako ga je potrošač potpisao, posebno važna prilikom ocjene moguće nepoštenosti odredbe o ublažavanju (članci 4. i 5. Direktive 93/13)?
7. Može li se ublažiti odredba koja je vjerojatno ništava zbog nepoštenosti (načelo neobvezatnosti)?
8. Može li se potrošač **odreći od podnošenja sudskih tužbi** protiv odredbe koja je vjerojatno ništava u odnosu na njega zbog nepoštenosti (članak 3. Direktive 93/13 u vezi s točkom 1. podtočkom (q) njezinog Priloga i načelo neobvezatnosti iz članka 6. Direktive)?
9. U slučaju potvrdnog odgovora, treba li obveza pružanja informacija prije sklapanja ugovora biti ista ili veća od one koja se zahtijevala u trenutku prvotnog sporazuma?
10. Onemogućava li obveza pružanja informacija prije sklapanja ugovora (članci 4. i 5. Direktive 93/13) to da se odredba o **odricanju** od podnošenja sudskih tužbi smatra **sekundarnom** i **dodatnom** (članci 3., 4. i 5. Direktive 93/13)?
11. Jesu li valjanost ublažavanja vjerojatno ništavih odredbi i odricanje od podnošenja sudskih tužbi kojima se traži njihovo proglašenje ništavima i bez učinka, protivni odvraćajućem učinku Direktive 93/13 u odnosu na poduzetnika ponuditelja (članak 7. Direktive 93/13 i presuda od 21. prosinca 2016., Gutiérrez Naranjo i dr. <sup>(?)</sup>)?
12. Može li ugovorna odredba koja je vjerojatno ništava zbog nepoštenosti na temelju članka 3. i 4. Direktive 93/13 obvezati potrošača na kojeg utječe ako financijska institucija nakon sklapanja ugovora u kojem je ta odredba sadržana postigne sporazum s klijentom prema kojem prodavatelj robe ili pružatelj usluga neće primjenjivati nepoštenu odredbu pod uvjetom da zauzvrat od potrošača primi neku drugu činidbu? Drugim riječima, sporazum sklopljen s potrošačem kojim se ništava odredba zamjenjuje drugom, za njega povoljnijom odredbom, daje učinak navedenoj ništavoj odredbi. Može li sporazum takve vrste biti protivan članku 6. stavku 1. Direktive 93/13?
13. Je li postupanje financijske institucije, poput onog opisanog u činjeničnom stanju, obuhvaćeno zabranom nepoštenog postupanja i nepoštene poslovne prakse u odnosu na potrošače, koja je predviđena u uvodnoj izjavi 14. i člancima 6. i 7. Direktive 2005/29 <sup>(3)</sup>?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima (SL 1993., L 95, str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15, svezak 12., str. 24.)

<sup>(2)</sup> Presuda od 21. prosinca 2016., Gutiérrez Naranjo i dr. (C-154/15, C-307/15 i C-308/15, EU:C:2016:980)

<sup>(3)</sup> Direktiva 2005/29/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2005. o nepoštenoj poslovnoj praksi poslovnog subjekta u odnosu prema potrošaču na unutarnjem tržištu i o izmjeni Direktive Vijeća 84/450/EEZ, direktiva 97/7/EZ, 98/27/EZ i 2002/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, kao i Uredbe (EZ) br. 2006/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (Direktiva o nepoštenoj poslovnoj praksi) (SL 2005., L 149, str. 22.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 8., str. 101.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. siječnja 2019. uputio Bundesfinanzhof (Njemačka) — X-GmbH protiv Finanzamt Z**

**(predmet C-48/19)**

(2019/C 148/14)

Jezik postupka: njemački

**Sud koji je uputio zahtjev**

Bundesfinanzhof

## Stranke glavnog postupka

Tužitelj: X-GmbH

Tuženik: Finanzamt Z

## Prethodna pitanja

1. Je li u okolnostima poput onih u glavnom postupku, u kojima porezni obveznik u ime fondova zdravstvenog osiguranja telefonski savjetuje osiguranike o različitim pitanjima u vezi sa zdravljem i bolestima, riječ o djelatnosti koja ulazi u područje primjene članka 132. stavka 1. točke (c) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost <sup>(1)</sup>?
2. Je li za potrebnu stručnu kvalifikaciju za usluge navedene u prvom prethodnom pitanju i transakcije u okviru „programa praćenja pacijenata” u okolnostima poput onih u glavnom postupku dovoljno da telefonska savjetovanja provode „zdravstveni treneri” (medicinski asistenti, medicinske sestre) te da u otprilike trećini slučajeva sudjeluje liječnik?

---

<sup>(1)</sup> SL 2006., L 347, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 9., svezak 1., str. 120.)

---

**Žalba koju je 25. siječnja 2019. podnio RFA International, LP protiv presude Općeg suda (deveto vijeće) od 15. studenoga 2018. u predmetu T-113/15, RFA International protiv Komisije**

**(predmet C-56/19 P)**

(2019/C 148/15)

*Jezik postupka: engleski*

## Stranke

Žalitelj: RFA International, LP (zastupnici: B. Evtimov, odvjetnik, M. Krestiyanova, odvjetnica, D. O’Keeffe, *Solicitor*, N. Tuominen, E. Borovikov, odvjetnici)

Druga stranka u postupku: Europska komisija

## Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine pobijanu presudu;
- sam konačno odluči u sporu ako stanje postupka to dopušta;
- podredno, uputi predmet Općem sudu na ponovno odlučivanje;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka pred Sudom i troškova postupka pred Općim sudom.

## Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Ovom žalbom osporavaju se samo utvrđenja Općeg suda o žaliteljevu drugom tužbenom razlogu u prvom stupnju.